

課	番号	日本語	英語	ウルドو	اردو زبان
第1課	1	おはよう	GOOD MORNING!		صبح بخیر
	2	さとうさん、おはよう。	Good morning,Sato.		صبح بخیر ساتو
	3	オリベイラくん、おはよう。	Good morning,Oliveira.		صبح بخیر اولیویرا
	4	すずきせんせい、おはよう ございます。	Good morning, Miss Suzuki.		صبح بخیر مس سوزوکی
	5	さとうさん、オリベイラくん、おはよう。	Good morning, Sato and Oliveira.		صبح بخیر ساتو اور سوزوکی
第2課	1	わたしの なまえ	MY NAME		میرا نام
	2	あなたの なまえは。	What is your name?		آپ کا نام کیا ہے؟
	3	わたしの なまえは ケイト・クラインです。	My name is Kate Klein.		میرا نام کیٹ کلین ہے۔
	4	きみは。	And yours?		آپ کا نام کیا ہے؟ / اور آپ کا
	5	ぼくは カルロス・デ・オリベイラです。	My name is Carlos de Oliveira.		میرا نام کارلوس دی اولیویرا ہے۔
	6	ブラジルから きました。ポルトガル語を はなします。	I am from Brazil. I speak Portuguese.		میں برازیل سے ہوں۔ میں پرتگیزی بولتا ہوں۔
	7	サッカーが すきです。ねこが きらいです。	I like soccer. I hate cats.		مجھے فٹ بال پسند ہے۔ مجھے بلیوں سے نفرت ہے۔
第3課	1	きいて みましょう	ASKING QUESTIONS		سوالات پوچھنا۔
	2	これは なんですか。	What is this?		یہ کیا ہے۔
	3	これは けしゴムです。	This is an eraser.		یہ ایک ربڑ ہے؟
	4	あれは なんですか。	What is that?		وہ کیا ہے؟
	5	あれは とけいです。	That is a clock.		وہ ایک گھڑی ہے۔
	6	それは なんですか。	What is that?		وہ کیا ہے؟
	7	これは こくばんです。	This (It) is a blackboard.		یہ ایک تختہ سیاہ ہے۔ / یہ ایک بلیک بورڈ ہے۔
	8	いちから じゅうまで かぞえて みましょう。	Let's count from one to ten.		آئیے ایک سے دس تک گنیں۔
第4課	1	あいいうえお	A-I-U-E-O		آ - ای - یو - او - او
	2	せんせい、これは にほんごで なんと いいですか。おしえて ください。	Miss Suzuki,how do you say this in Japanese?Please teach me.		مس آپ اسے جاپانی میں کیسے کہیں گی۔
	3	「まんが」です。	We say "manga".		ہم اسے مانگا کہتے ہیں۔
	4	せんせい、もういちど ゆっくり 言って ください。	Say it again slowly, please.		مس براہ کرم میری بات اسے آہستہ آہستہ سے دوبارہ کہیں۔
	5	「ま」「ん」「が」です。この じは わかりますか。	M A N G A. Do you understand this character?		مانگا - کیا آپ سمجھ گئے ہیں؟
	6	はい、わかります。「い」です。	Yes.It is "i".		جی ہاں۔ یہ "ای" ہے۔
	7	これは わかりますか。	Do you understand this?		کیا آپ اسے سمجھتے ہیں؟
	8	いいえ、わかりません。それは「あ」ですか。	No I don't. Is that "a"?		جی نہیں میں نہیں جانتا۔ کیا یہ آ ہے؟
	9	いいえ、これは「あ」では ありません。	No,it is not "a".		نہیں یہ "آ" نہیں ہے۔
	10	「お」ですか。	Is it "o"?		کیا یہ "او" ہے؟
	11	はい、そうです。	Yes,it is.		جی ہاں یہ "او" ہے۔
	12	たつて ください。すわつて ください。みせて ください。	Stand up, please. Sit down, please. Show me, please.		برائے میری بات کو دکھائیں۔ ہوجائیں۔ برائے میری بات کو دکھائیں۔ برائے میری بات کو دکھائیں۔
13	おぼえて ください。いって ください。よんで ください。	Memorise, please. Say it, please. Read it aloud, please.		برائے میری بات کو یاد کیجیے۔ برائے میری بات کو یاد کیجیے۔ برائے میری بات کو یاد کیجیے۔	
14	きいて ください。かいて ください。	Listen, please. Write it down, please.		برائے میری بات کو سنیں۔ برائے میری بات کو لکھیں۔	
15	せんせいの あとについて 言って ください。「にほんご」	Repeat after me."Nihongo".		پہچھڑے بعد دہرائیں۔ نی ہون گو۔	
16	「にほんご」	"Nihongo".		" نی ہون گو "	
17	とても よく できました。	Very good.		بہت خوب۔	
18	じぶんの なまえを かいて ください。	Write your name,please.		برائے میری بات کو اپنا نام لکھیں۔	
19	じょうずです。もう すこし がんばりましょう。	Very good. Let's do a little bit more.		بہت خوب۔ آئیے کچھ مزید کرتے ہیں۔	
20	トイレに 行っても いいですか。	May I go to the bathroom?		کیا میں بیت الخلاء جا سکتا ہوں؟	
21	いいです。	Yes,you may.		جی ہاں۔ جا سکتے ہیں۔	
第5課	1	きをつけて	BE CAREFUL		محظوظ رہیں۔ / احتیاط کیجئے۔
	2	あぶない。スミスくん、だいじょうぶ。	Be careful!(This is dangerous!) Are you all right, Smith?		لہو کی تھاپ آپ ایک سمٹہ ہے۔ خطرناک رہیے۔ جی ٹھیک ہوں۔
	3	だいじょうぶです。	Yes,I am all right.		جی ہاں میں ٹھیک ہوں۔
	4	どろろに とびだしては いけません。	You must not run across the road.		آپ کو دوڑ کر سڑک پار نہیں کرنی چاہئے۔
	5	だめ。	No you mustn't.		نہیں بیلکل نہیں۔
	6	みぎを みます。ひだりを みます。きをつけて ぐわたりましょう。	Look to your right and your left.Cross carefully.		اینبے دائیں بائیں دیکھیں۔ احتیاط سے پار کریں۔
	7	くるまは ひだりがわを はります。	The car drives on the left.		کار بائیں طرف چلتی ہے۔
	8	みぎがわを あるきましょう。ひだりがわを あるいては いけません。	Let us walk on the right side.You should not walk on the left side.		آئیے دائیں طرف چلیں۔ آپ کو بائیں طرف نہیں چلنا چاہئے۔
	9	おうだんほどうを わたります。	Use the pedestrian crossing.		پیدل چلنے والوں کی گزرگاہ استعمال کیجئے۔
第6課	1	からだの こと	THE BODY		جسم
	2	スミスくん、どうしたの？	What happened, Smith?		سمٹہ کیا ہوا؟
	3	いたいんです。	It hurts.		یہاں درد ہوتی ہے
	4	どこが いたいんですか。	Where does it hurt?		کہاں درد ہوتی ہے؟
	5	ここが いたいんです。	It hurts here.		یہاں درد ہوتی ہے
	6	きもちが わるい。かゆい。くるしい。はきけが する。さむけが する。	I feel bad.Itchy. Painful.I feel like vomitting. I feel chilly.		میری طبیعت خراب ہے۔ مجھے خارش ہو رہی ہے۔ درد ہو رہی ہے۔ مجھے قے آ رہی ہے۔ مجھے سردی لگ رہی ہے۔
	7	かぜを ひきました。けがを しました。ちが できました。	I caught a cold. I hurt myself. I am bleeding.		مجھے زکام ہے۔ مجھے چوٹ لگ گئی ہے۔ میرا خون نکل رہا ہے۔
	8	うごいては いけません。ベッドの うえに ねて ください。	Don't move. Please lie on the bed.		حرکت نہ کریں۔ براہ کرم میری بیستر پر لیٹیے۔
	9	くすりを ぬりましょう。ねつを はかつて みましょう。	Let me apply some ointment. Let me take your temperature.		مجھے میری بات کو لگانے دیں۔ برائے میری بات کو لگائیں۔
	10	すこし ねつが あります。ねつが たかいです。	You have a slight fever. Your temperature is high.		آپ کو ہلکا بخار ہے۔ آپ کے جسم کا درجہ حرارت بڑھا ہوا ہے۔

課	番号	日本語	英語	ウルドو/فارسی	اردو زبان
	11	きぶんは どうですか。	How do you feel?		اب کیسے محسوس کر رہے ہیں؟
	12	もう だいじょうぶです。(すこし よく なりました。まだ きぶんが わるいです。)	I feel fine now.(I feel a little better. I still feel bad.)		اب میں ٹھیک ہوں۔ اب میں کچھ بہتر ہوں۔ میری طبیعت اب بھی ہے۔
	13	(しんたいけんさ)	(Physical Checkup)		جسمانی چیک اپ
	14	しんちょうを はかりましょう。たいじゅうを はかりましょう。	Let me measure your height.Let me check your weight.		برائے مہربانی، مجھے اپنا قد ناپنے دیجیے۔ مجھے اپنا وزن کرنے دیجیے۔
	15	(レントゲンけんさ) いきを とめて。	(X-ray test) Hold your breath.		ایکس رے اپنا سانس روکیے۔
第7課	1	あそぼう	LET'S PLAY		آئیے کھیلیں۔
	2	オリベ이라くん、そとで ボールで あそぼう。	Let's play ball outside,Oliveira.		اولی وی را۔ آئیے باہر گیند سے کھیلیں۔
	3	うん、やろう。	OK.Let's go.		ٹھیک ہے۔ آئیے۔
	4	ちよつと まって。ぼくも なかまに いれて。	Wait a minute. I would like to join.		ایک منٹ رکیے۔ میں آپ کے ساتھ چلنا چاہتا ہوں۔
	5	じゃあ、さんんで あそぼう。	Let's play the three of us.		آئیے تینوں کھیلیں۔
	6	ケイトちゃん、なに して あそぶ。	What would like to play, Kate?		کیٹ آپ کی کھیلنا چاہیں گے؟
	7	おにごっこ しない。	Shall we play tag?		کیا ہم ٹیگ کھیل سکتے ہیں؟
	8	いいよ。どこで おにごっこ しようか。	OK,Where shall we play it?		ٹھیک ہے۔ ہم کہاں کھیلیں گے؟
	9	なかまのわで しょう。	Let's play in the courtyard.		آئیے صحن میں کھیلیں۔
	10	オリベ이라くん、サッカーは できる。	Do you play soccer,Oliveira?		اولی وی را۔ کیا آپ فٹبال کھیل سکتے ہیں؟
	11	できるよ。(できない。)	Yes,Ido.(No,I don't)		ہاں میں کھیل سکتا ہوں۔ / نہیں میں نہیں کھیل سکتا۔
	12	じゅぎょうが はじまるよ。きょうしつに もどろう。	The class is starting.Let's go back to the classroom.		کل اس شروع ہونے والی ہے۔ آئیے کل اس روم (کم روم) میں واپس چلیں۔
第8課	1	なかよし	MAKING FRIENDS		دوست بنانا۔
	2	やまもとさん、この けしゴムを かけて。	Can you lend me this eraser,Yamamoto?		یاماموتو۔ کیا آپ مجھے یہ ربر ادھار دے سکتے ہیں؟
	3	いいよ。	Certainly.		ضرور
	4	わたなべくん、その ボールを とつて。	Watanabe,take that ball.		واتا نا بے۔ یہ گیند لی جیئیے
	5	どれ。	Which one?		کون سے؟
	6	サッカーボールだよ。	The soccer ball.		فٹبال
	7	いやだよ、できないよ。	No why,Ican't do that.		نہیں میں یہ نہیں کر سکتا۔
	8	そとに いく。	Let's go outside.		آئیے باہر چلیں۔
	9	いきたく ない。きょうしつ の なかで あそびたい。	I don't want to go outside. I want to play in the classroom.		میں باہر نہیں چانا چاہتا ہوں۔ (کم روم) میں کھیلنا چاہتا ہوں۔
	10	おしえて ちょうだい。	Please teach me.		برائے مہربانی مجھے سکھائیے
	11	いいよ。	Sure.		یقیناً!
	12	むずかしい。(やさしい。)	It is difficult. (It is easy.)		(یہ مشکل ہے۔) (یہ آسان ہے۔)
	13	テレビを みた。	Did you watch television?		کیا آپ نے ٹی وی دیکھا؟
	14	やきゅうを みたよ。おもしろい。(つまらない。)	I watched the baseball game.It is interesting.(it is boring.)		(میں نے بیس بال دیکھا۔ بہت دلچسپ ہے۔) (بہت بور ہے)
第9課	1	けんかを した。なかなかおりを した。	We had a fight(an argument).We made friend again.(We are now reconciled)		بیماری لڑائی ہوئی تھی۔ ہمارا جھگڑا ہوا تھا۔ ہم پھر سے دوست بن گئے۔
	2	みまわり	PERSONAL APPEARANCE		ظاہری حلیم
	3	うわぎを ぬいで ください。	Take off your jacket,please.		برائے مہربانی اپنی جیکٹ اتاریں۔
	4	うわぎを ぬぎました。	I took off my jacket.		میں نے اپنی جیکٹ اتار دی۔
	5	ぼうしも ぬいで ください。うわぎと ぼうしを かけて ください。	Take off your cap,too,please.Put your jacket and cap on the hanger.		مہربانی اپنی ٹوپ بھی اتاریں۔ اپنی جیکٹ اور ٹوپ بھی ہینگر پر لٹکائیے۔
第10課	1	きょうは やすみませ	ABSENCE FROM SCHOOL		اسکول سے چھٹی/اسکول سے غیر حاضری
	2	もしもし、だいいちしょうがっこうです。	Hello.This is the First Elementary School.		ہیلو۔ یہ ہر ایک مری اسکول نمبر ایک ہے۔
	3	もしもし、ごねんにくみの オリベ이라です。たんにんの すずきせんせい おねがいします。	Hello,this is Oliveira,fifth grade class 2.I wish to speak to my homeroom teacher,Miss Suzuki.		ہیلو۔ میں اولی وی را ہوں۔ پانچویں کلاس اس سیکشن دو کی طالبہ۔ میں اپنے انچارج مس سوزوکی سے بات کرنا چاہتی ہوں۔
	4	オリベ이라くん、どうしたの。	What's the matter, Oliveira?		ولی وی را کی بات ہے۔ / کیا مسئلہ ہے۔
	5	きょうは びょうきで やすみませ	I can't go to school today because I am sick.		میں آج اسکول نہیں آ سکتی کیونکہ میری طبیعت خراب ہے۔
	6	そうですか。おだいじに。	I see.Take good care of yourself.		اوہ۔ ایسا اچھی طرح سے خیال رکھئیے۔
	7	ちこくします。そうたいします。	I will be late. I will leave school early.		میں دیر سے آؤں گی/ آؤں گا۔ میں اسکول سے جلدی چلی جاؤں گا / جاؤں گی۔
第11課	1	がっこうめぐり	TOUR OF THE SCHOOL		اسکول کا چکر
	2	せんせい、スペインごの じしょは どこに ありますか。	Miss Suzuki,where can I find a Spanish dictionary?		مس ، مجھے اسپینی زبان کی ڈکشنری (لغت) کہاں مل سکتی ہے؟
	3	としよしつに あります。	It's in the library.		لائبریری میں موجود ہے۔
	4	としよしつは どこですか。	Where is the library?		لائبریری کہاں ہے؟
	5	としよしつは 一階の しょくいんしつ の となりです。	The library is on the first floor next to the teachers' room.		لائبریری پہلی منزل پر ٹیچرز روم (کم روم) کے ساتھ ہے۔
	6	やまもとさんは どこに いますか。	Where is Yamamoto?		یاماموتو کہاں ہے؟
	7	プールの そばに います。	She is near the swimming pool.		وہ سٹیڈمٹنگ پول کے پاس ہے۔
	8	ここは しょうごうぐちです。ここで くつを はきかえます。	This is the student's entrance.We change our shoes here.		یہ طالب علموں کے داخل ہونے کی جگہ ہے۔ ہم یہاں جوتے تبدیل کرتے ہیں۔
	9	そこは トイレです。あそこにあるのは かたんです。	That is the rest room.Over there is the flower bed.		وہ بیت الخلاء/باتھ روم ہے۔ وہاں پھولوں کی کٹاری ہے۔
第12課	1	じかんわり	CLASS SCHEDULE		جماعت کا شیڈول
	2	きょうは ろくがつようか かようびです。	Today is Tuesday,June the 8th.		آج منگل، جون کی آٹھ تاریخ ہے۔

課	番号	日本語	英語	ウルドو	اردو زبان
	3	ごじかんめの じゅぎょうは おんがくです。	Music is at the 5th period.		پانچواں پیریڈ میوزک کا ہے۔
	4	あしたは けんこうしんだんが あります。きのうは ちょうかいが ありました。	Tomorrow,there is the physical examination.Yesterday we had the morning assembly.		کل جسے انی معائنہ ہے۔ کل صبح اسمبلی ہوئی تھی۔
	5	にじかんめと さんじかんめの あいだに ながい やすみじかんが あります。	We have a long recess between the 2nd and 3rd period.		دوسرے اور تیسرے پیریڈ کے درمیان لمبا وقفہ ہے۔
	6	よじかんめの あとに きゅうしょくが あります。	School lunch time follows the 4th period.		اسکول کا کھانے کا وقفہ چوتھے پیریڈ میں ہے۔
	7	ごじかんめの まえに そうじが あります。	We do the cleaning before the 5th period.		پانچویں پیریڈ سے پہلے صفائی کرتے ہیں۔
	8	こんどの とうようびは がっこうは やすみです。	This Saturday, School is closed.		اس ہفتے اسکول کی چھٹی ہے۔
	9	らいしゅうの とうようびは やすみでは ありません。	Next Saturday,school is not closed.(there are classes.)		اگلے ہفتے اسکول میں چھٹی نہیں ہے۔
	10	がっこうは なんじから はじまりますか。	What time does the school begin?		اسکول کتنے بجے لگتا ہے؟ اسکول کتنے بجے شروع ہوتا ہے؟
	11	はちじはんから はじまります。	It starts at eight thirty.		اسکول آٹھ بجے شروع ہوتا ہے۔
	12	ひるやすみは なんじまで ですか。	The noon recess lasts until what time?		دوپہر کی چھٹی کتنے بجے تک رہتی ہے؟
	13	いちじ さんじゅうごふんまで です。	Until one thirty-five.		دوپہر تک
	14	がっこうは なんじに おわりますか。	At what time does the school end?		اسکول کی چھٹی کتنے بجے ہوتی ہے؟
	15	さんじ よんじつぷんに おわります。	It ends at three forty.		تین بج کر الیس منٹ پر
第13課	1	あさのかい	MORNING ASSEMBLY		صبح کی اسمبلی
	2	これから あさのかいを はじめます。	We now have the morning assembly.		اب صبح اسمبلی شروع ہوتی ہے۔
	3	みなさん、おはよう ございます。	Good morning, everybody.		سب کو صبح بخیر
	4	おはよう ございます。	Good morning!		صبح بخیر
	5	しゅつせきを とります。クラインさん。	I am going to take the attendance. Klein.		میں حاضر لیگ رہی ہوں۔ کلین
	6	はい。	Present.		حاضر جناب
	7	やまもとさん。けつせきですね。	Yamamoto.It seems that she is absent.		یاماموتو، ایسا لگتا ہے کہ وہ غیر حاضر ہے۔
	8	きょうは じかんわりが かわります。ごじかんめの さんすうは じしゅうに なります。	Today's schedule has been changed.The 5th period,arithmetic,will be a study hall period.		آج کا شیڈول تبدیل ہو گیا ہے۔ پانچویں پیریڈ میں، جو کہ حساب کا تھا، آپ خود بیٹھیں گے۔
	9	せんせい、きょうの たいいくは どこで やりますか。	Miss Suzuki,where do we have physical education today?		مس، آج فزیکل ایجوکیشن کا بیٹھنے کا کہاں ہو گا؟
	10	たいいくかんで やります。しゅうごうじかんに おくれないうで ください。	In the gymnasium.Don't be late for the gathering time.		جمنی زیم میں۔ وقت پر آ جائیے گا۔
	11	わすれものは ありませんか。わすれた ひとは てを あげなさい。	Have you forgotten anything at home?Those who have forgotten something raise your hand.		کیا آپ کچھ بھول گئے ہیں؟ جو بھول گئے ہیں ہاتھ کھڑا کریں۔
	12	これで あさのかいを おわります。	With this our morning assembly comes to an end.		اسکول کے ساتھ ہی صبح کی اسمبلی ختم ہوتی ہے۔
第14課	1	きゅうしょく	SCHOOL LUNCH		اسکول لنچ
	2	まず てを あらいます。	First wash your hands.		پہلے اپنے ہاتھ دھوئیں۔
	3	それから とうばんが ワゴンを とり に いきます。	Then the students on duty will go get the cart.		پھر جن طالب علم وہ کسی ڈیوٹی ہے وہ ریڑھی لینے کے لئے جائیں۔
	4	さらを ならべます。パンを くばります。おかずを よそいます。	They distribute up the plates. They distribute the bread.They serve the side dish.		وہ پلیٹس ترتیب سے لگائیں۔ وہ روٹی/ڈیل روٹی تقسیم کریں۔ وہ سالن تقسیم کریں۔
	5	それでは たのしく たべましょう。おわったら さらを かたづけます。	Then let's enjoy the meal.Clear the plates after lunch.		آئیے کھا نے سے لطف اندوز ہوں۔ کھا نے کے بعد پلیٹس صاف کریں۔
	6	たくさん たべました。おなかがいっぱいです。	I ate a lot. I am full.		میں نے بہت کھا یا۔ میرا پیٹ بھر گیا ہے۔
	7	おかわりを ください。のこしても いいですか。すこし ください。	May I have a second helping? May I leave some? A little bit, please.		کیا میں دوسری دفعہ لے سکتا ہوں؟ کیا میں کچھ چھوڑ سکتا ہوں؟ برائے مہربانی تھوڑا اور
	8	あつ、ごぼしちやつた。すぐ ふいてね。	Sorry I dropped something.Wipe it immediately,please.		معاف کیجئے گا، مجھ سے تھوڑا سا گر گیا ہے۔ برائے مہربانی چل دی سے صاف کر دیں۔
	9	どんな たべものが すきですか。	What kind of food do you like?		آپ کس طرح کا کھانا پسند کرتے ہیں؟
	10	きょうの おかずの あじは どうですか。	How does the side dish taste today?		آج کا سالن کیسے تھا؟/آج کیسے سالن کا ذائقہ کیسا تھا؟
第15課	1	そうじ	CLEANING		صفائی
	2	つくえの うえに いすを のせよう。つくえを はこぼう。	Let's put the chairs on top of the desks. Let's move the desks.		آئیے کرسیوں میں زون کے اوپر رکھیں۔ آئیے میز دوسری جگہ رکھیں۔
	3	そうじどうぐを だそう。ほうきで きれいに ゆかを はこう。	Let's take out the cleaning tools.Let's sweep the floor neatly with a broom.		آئیے صفائی کا سامان باہر نکالیں۔ آئیے فرش سے فرش کی صفائی کریں۔
	4	ごみを ひろおう。ごみばこに ごみを すてよう。	Let's pick up the garbage.		آئیے کوڑا اٹھائیں۔ کوڑا کوڑے والے لفافے میں پھینکیں۔
	5	バケツに みずを こんで こよう。	Let's fill in the pail with water.		آئیے بالٹی میں پانی بھریں۔
	6	ぞうきんを きちんと しぼってから ふこう。ぞうきんを あらおう。	Let's put the damp cloth to dry after wringing them.Let's wash the damp cloth.		صفائی کے کپڑے کو نچوڑ کر سوکھنے کے لئے ڈالیں۔ صفائی کے کپڑے کو دھوئیں۔
	7	ごみを すてに いこう。そうじどうぐを しまおう。	Let's throw away the trash. Let's put away the cleaning tools.		آئیے کوڑا پھینکیں۔ آئیے صفائی کا سامان سمیٹیں۔
	8	きれいに なったね。ごころさま。	This is clean indeed. Thank you.		یہ صاف ہو گیا ہے۔ آپکا بہت بہت شکریہ۔
第16課	1	かえりのかい	END-OF-THE-DAY ASSEMBLY		چھٹی کے وقت کی اسمبلی۔
	2	いまから プリントを くばります。おうちの ひとに わたして ください。	I am distributing a paper to you.Please hand it to your parents.		میں آپ کو ایک کاغذ دے رہی/رہا ہوں۔ براہ مہربانی اسے اپنے والدین کو دے دیں۔
	3	あしたの たいいくは すいえいです。みずぎを もって きて ください。ノートに うつして おきましょう。	Tomorrow,physical education class will be swimming.Bring your swimmng gear along with you.Copy this down in your notebook.		کل فزیکل ایجوکیشن کی کل اس میں تیراکی ہوگی۔ اپنا تیراکی کا لباس ساتھ لائیں۔ اس بات کو اپنی پی میں لکھ لیں۔
	4	けしごムの おとしものが あります。だれのですか。	I have a lost eraser.Whose is it?		مجھے ایک ربر مل گیا ہے۔ یہ کس کی ہے؟
	5	はい、ぼくのです。	It's mine.		یہ میری ہے۔
	6	あした、さんすうの しゅくだいの プリントを あつめます。わすれないように しましょう。	I will collect your mathematics homework tomorrow.Be sure you do not forget.		کل میں آپکا حساب کا نوم ورک چیک کروں گی۔ یاد سے کر کے لائیں گے۔
第17課	1	がっこうが おわって	AFTER SCHOOL		اسکول کے بعد

課	番号	日本語	英語	ウルドو	اردو زبان
	2	げこうのチャイムが なりました。みなさん、きをつけて かえりましょう。	The dismissal chime just rang Let's all go home and be careful on the way home.		چھٹی کا وقت ہو گیا ہے۔ اب آپ احتیاط سے گھر چائیے۔
	3	せんせい、さようなら。	Goodbye, Miss Suzuki.		خدا حافظ، مس۔
	4	よしみちを しないでね。	Go straight home.		سیدھے گھر چائیے۔
	5	うちに かえってから、こうえんに いかない。	After reaching home, would you like to go to the park?		کیا گھر جانے کے بعد آپ پارک جانے کو پسند کریں گے۔
	6	おてつだいを しなくては いけないから、きょうは だめ。	Not today because I have help at home.		نہیں آج نہیں کونکہ آج مجھے گھر کے کاموں میں ہاتھ بٹانا ہے۔ / مدد کرنی ہے۔
	7	あしたは どう。	How about tomorrow?		کل کے متعلق کیا خیال ہے؟
	8	あしたなら いいよ。	Tomorrow will be fine.		کل ٹھیک رہے گا۔ / کل ٹھیک ہے۔
	9	じゃあ、あした こうえんに あそびに いく。やくそくだよ。じゃあ、また あしたね。	Then tomorrow let's go to the park and play. Let's make it a promise. See you tomorrow!		پھر کل پارک جا کر کھیلیں گے۔ وعدہ کریں۔ کل ملیں گے۔
	10	あした テストが あるの。ほんとかな。	We have a test tomorrow. Right?		کل ٹیسٹ ہے۔ کیا واقعی؟
	11	うそでしょ。	Are you kidding?		کیا آپ مذاق کر رہے ہیں؟
	12	ほんとだよ。	No, it's true.		نہیں یہ سچ ہے۔
第18課	1	べんきょうしましょう	LET'S STUDY		آئیے پڑھیں
	2	きょうかしの じっぺーじを あけて ください。ごきょうめから よみましょう。	Please open your textbook on page 10. Let's read from line 5.		پڑھنے کے لیے کتاب کا صفحہ نمبر دس کھولیں۔ پانچویں لائن
	3	せんせい、ろくぎょうめの カタカナは なんと よみますか。	Miss Suzuki, how do you read the katakana on line 6?		مہربان! لائن نمبر چھ پر کیا لکھا ہے؟ کیا اس کی پڑھائی کریں گے؟
	4	「グループ」と よみます。ななぎょうめの かんじは して いますか。	We read "gu-ruu-pu". Do you know the kanji on line 7?		"گو-رو-پو" پڑھیں گے۔ کیا لائن نمبر سات کی پڑھائی کریں گے؟
	5	しりません。	No, I don't.		نہیں، مجھے نہیں آتی۔
	6	これは せんしゅう べんきょうしました。おぼえて いますか。	We studied it last week. Do you remember it?		ہم نے اسے پچھلے ہفتے پڑھا تھا۔ کیا آپ کو یاد نہیں ہے۔
	7	わすれました。	I forgot.		میں بھول گیا۔
	8	プリントは もう できましたか。	Did you finish your print?		کیا آپ نے پرنٹ مکمل کر لیا؟
	9	まだです。せんせい、できました。	Not yet, I finished, Miss Suzuki.		نہیں، ابھی نہیں ہے۔ میں مکمل کر لی۔
	10	みせて ください。	Let me see.		مجھے دیکھنے دیجئے۔
	11	あって いますか。	Is it correct?		کیا یہ ٹھیک ہے؟
	12	そう、あって いますよ。よく できましたね。	Yes, it is. You did very well.		ہاں یہ ٹھیک ہے۔ شاباش
	13	この ことばを じっかい れんしゅうしなさい。	Practice this word ten times.		اس لفظ کو دس دفعہ دہرائیں۔
	14	よく みえません。(よく きこえません。)	I can't see well. (I can't hear well.)		مجھے ٹھیک سے نظر نہیں آ رہا۔ / مجھے ٹھیک سے سنائی نہیں دے رہا۔
第19課	1	ふえを ふう	LET'S PLAY THE PIPE		آئیے بانسری بجا لیں۔
	2	ハーモニカが ぶけます。ふえが ぶけません。	I can play the harmonica. I can't play the pipe.		میں ہارمونیکا بجا سکتا/سکتی ہوں۔ میں بانسری نہیں بجا سکتا/سکتی۔
	3	ピアノを ひく。けんぱんハーモニカを ぶく。	To play the piano. To play the keyboard harmonica.		پیانو بجانا۔ / ہارمونیکا بجانا۔
	4	たいこを たたく。すずを ならす。	To beat the drum. To ring the bells.		ڈرم / ڈھول بجانا۔ / گھنٹی بجانا۔
	5	ピアノの ばんそうに あわせて うたいましょう。	Let's sing to the accompaniment of the piano.		آئیے پیانو کے ساتھ گائیں۔
	6	みんなで もう いちど うたいましょう。	Let's all sing together once more.		آئیے سب مل کر ایک دفعہ پھر گائیں۔
	7	みぎで だけ だけ ピانوを ひいて みましょう。	Let's play the piano with the right hand only.		آئیے صرف دائیں ہاتھ سے پیانو بجا لیں۔
	8	りょうで だけ だけ ピانوを ひいて みましょう。	Let's play the piano with both hands.		آئیے دونوں ہاتھوں سے پیانو بجا لیں۔
	9	しずかに して ください。	Be quiet, please.		پرہیز! ہنسنا نہ ہو۔
	10	トライアングルの おとを きいて みましょう。	Let's listen to the sound of the triangle.		آئیے ٹرائیکل کی آواز سنیں۔
	11	もつきんが じょうずです。(へたです。あまり じょうずでは ありません。)	He is a good with the xylophone (poor not too good).		میں زائیلوفون اچھا بجاتا ہوں۔ / مجھے زائیلوفون بجانا نہیں آتا۔
第20課	1	えを かこう	LET'S DRAW SOME PICTURES		آئیے تصویریں بنائیں۔
	2	きょうは、りんごや みかんの えを かいて みよう。じゃあ、まず えんぴつで りんごや みかんの かたちを かいて みよう。	Today, let's draw apples and tangerines. Well, first, let's outline with a pencil the shape of an apple and of a tangerine.		آج سب اور مالٹے کی تصویر بنائیں۔ پہلے پنسل سے سب اور مالٹے کا خاکہ بنائیں۔
	3	できた。つぎに いろを ぬって みよう。えのぐ、ふで、パレット、みずいれを よういして。じゃあ、はじめて みよう。	It is done. Now let us add color. Prepare colors, brushes, palettes and water containers. Let's begin.		یہ بن گیا ہے۔ اب اس میں رنگ بھریں رنگ، برش، پیلٹ اور پانی کا برتن تیار کریں۔ / آئیے شروع کریں۔
	4	りんごと みかんの えを かく。りんごか みかんの えを かく。	To draw an apple and a tangerine. To draw an apple or a tangerine.		بنائیں۔ تصویر ایک مالٹے ای بیس بنائیں۔ تصویر ایک مالٹے اور بیس
	5	ともだちの かおを スケッチする。ちょうことうで いたを ぼる。	To sketch face of a friend. To carve with a carving knife.		کسی دوست کے چہرے کا خاکہ بنانا۔ / چاقو سے لکڑی گود کر نقش بنانا۔
	6	かみを おる。はさみで かみを きる。	To fold the paper. To cut the paper with a pair of scissors.		کاغذ تہہ کرنے۔ / کاغذ کاٹنا۔
	7	たけひごを まげる。のりで かみを ぼる。	To bend the bamboo sticks. To paste the paper with glue.		بانس کے ٹکڑے موڑنا۔ / گوند سے کاغذ چیکرنا۔
第21課	1	スポーツを しよう	LET'S PLAY SPORTS		آئیے کھیل کھیلیں۔
	2	せんせいの やりかたを みて いて ください。せんせいの する とおりに やって ください。	Please watch how I do it. Do as I do.		براہ مہربانی غور سے دیکھیں۔ / ٹیچر کیسے کرتا ہے۔ جیسا ٹیچر کرتا ہے ویسا کریں۔
	3	じゅんばんに やって ください。スミスくんの ばんですよ。	Do it in turn. It's your turn, Smith.		باری باری کریں۔ / آپ کی باری ہے۔
	4	てを あげる(おろす。) てを つなぐ(はなす。)	Raise your hands. (Lower your hands.) Join your hands. (Separate your hands.)		ہاتھ اٹھانے (اچھٹانے)۔ / ہاتھ اکٹھے کرنا (اچھٹانے)۔
第22課	1	ふくろをつくろう	LET'S MAKE A BAG		لفافہ بنائیں
	2	みなさん、はりといとを よういして ください。では、はじめに はりに いとを とおして ください。	You all prepare a needle and thread. Then, first, pass the thread through the needle, please.		آپ سب سوئی اور دھاگہ تیار کریں۔ پہلے سوئی میں دھاگہ ڈالیں۔
	3	つぎに たまわすびを しましょう。できましたか。できたら ていねいに ぬって みましょう。	Second, let's make a knot. Is it done? If so, let's sew neatly.		پھر گرم لگائیں۔ کیا آپ نے کر لیا ہے؟ اگر کر لیا ہے تو میٹھی سے سے سے لگائیں۔

課	番号	日本語	英語	اردو زبان	ウルدو لفظ
	4	いいですよ。じょうずですね。おわりに たまごめを しましょう。	Fine. That's clever.Finally let's end the knot.	بہت خوب آہ تو مامرہ میں۔ آخری گرم لگاؤی۔	
	5	じゃがいもの かわを むく。ほうちょうで きる。	To peel potatoes.To cut with a kitchen knife.	آلو چھلکانا۔ چاقو سے کاٹنا۔	
	6	フライパンで いためる。あじつける。もりつける。	To fry in a frying pan.To add the seasoning. To put food on a plate.	فرائی پین میں پرائی کرن۔ امصلحے ڈالنا۔ پلٹی میں کھانا ڈالنا۔	
	7	なべで たまごを ゆでる。 さかなを やく。 しょつきを あらう。	To boil the eggs in a pot. To grill the fish. To wash the tableware.	بزن میں آنڈے ابا لینا۔ چھلکی پھونکانا۔ بزن دھونا۔	
	8	ガスコンロの ひを けす。 ガスの もとせんを しめる。	To put out the flame the gas stove. To close the gas main cock.	چولہے کی آگ بجھانا۔ گیس کا والو بند کرن۔	
	9	ミシンで ぬう。 せんたくする。	to sew with a sewing machine. To do the laundry.	سیلٹائی مشین سے سہی سہی۔ کنپڑے دھونا	
	10	かいものを します。	Let's go shopping.	شاپنگ کرن۔	
第23課	1	けいさんを しよう	COMPUTATION	حساب کتاب کرن۔	
	2	すうじを いて みよう。 けいさんを して みよう。	Let's say the numbers. Let us calculate.	گنتی گننا۔ حساب لگانا۔	
	3	4たす 2は 6 4ひく 2は 2 4かける 2は 8 4わる 2は 2	4 plus 2 is 6. 4 minus 2 is 2. 4 multiplied 2 is 8.4 divided by 2 is 2.	چار جمع دو چہ ہوتے ہیں۔ چار تفریق دو، دو۔ چار ضرب دو، آٹھ۔ چار تقسیم دو، دو	
	4	ながさを はかて みよう。 ずけいの なまえを おぼえよう。	Let us measure the length.Let us memorize the name of the geometric shapes.	آئیے لمبائی ناپیں۔ جیومیٹری کی شکلوں کے نام یاد کریں	
	5	この ずけいを なんと いいますか。 さんかくけいと いいます。	What is the the name of this figure? It is a triangle.	اس شکل کو کیا کہتے ہیں؟ یہ ایک مثلث ہے۔	
	6	これは なんですか。 へんです。 ちよくせんを ひく。	What is this? It's the side. To draw a straight line.	یہ کیا ہے۔ یہ سیدھی ڈھیر لائن کھینچنا۔	
第24課	1	じっけんを しよう	LET'S EXPERIMENT	آئیے تجربات کریں۔	
	2	しゃぼんだまを つくろう。	Let's make a soap bubbles.	آئیے صابن سے بلبل بنائیں۔	
	3	ピーカーに みずを いれる。 せつけんを うすく きる。	Put water into the beaker. Cut the soap into thin slices.	بیگر میں پانی ڈالیں۔ صابن کو باریک ٹکڑوں میں کاٹیں۔	
	4	せつけんを とかす。 ストローで しゃぼんだまを つくって みよう。	Dissolve the soap. Let's make a soap bubbles with a straw.	صابن کو گھولیں۔ اسٹرو سے بلبل بنائیں۔	
	5	できたかな。 しゃばいた。 どうして だろ。 どうすれば いいかな。	Did you succeed? You failed. Why did you fail? How should you do it?	کیا آپ سے بن گئے ہیں؟ نہیں؟ آپ کیوں ناکام ہو گئے؟ آپ اسے کیسے کر سکتے ہیں؟	
	6	えきを もっと こく しよう。 えきを もっと うすく しよう。	Let's make the solution thicker. Let's dissolve the solution.	محلول کو گاڑھا کریں۔ محلول کو پتلا کریں۔	
	7	こんどは うまく できた。 よかったね。	We made it this time. That was good.	اس دفعہ ٹھیک ہو گیا۔ بہت اچھا۔	
	8	きょうは はなの ようすを しらべて みましょう。	Today,let's observe the flowers.	آج پھولوں کا معائنہ کرتے ہیں۔	
	9	これは なんと いう はなですか。	How do you call this flower?	آپ اس پھول کو کیا کہتے ہیں؟	
	10	ひまわりと いう はなです。	This is called a sunflower.	اسے سورج مکھی کا پھول کہتے ہیں۔	
	11	ひまわりの はなと あさがおの はなとでは どちらが おおきいですか。	Which is bigger,the sunflower or the morning glory?	سورج مکھی اور مارننگ گلوری میں سے کون سا پھول بڑا ہے۔	
	12	ひまわりの はなの ほうが あさがおの はなより おおきいです。	The sunflower is bigger than the morning glory.	سورج مکھی مارننگ گلوری سے بڑا ہے۔	
	13	ひまわりの はなが さくまでの ようすを まとめて みましょう。	Let's put in order the state of the sunflower till it blooms.	آئیے سورج مکھی کے پھول کو کھلنے تک اگائیں۔	
	14	たねを まきます。 みずを やります。 めが できました。	We sow the seeds. We water it. The sprout comes out.	بمبجی بوتے ہیں۔ ہم اسے پانی دیتے ہیں۔ کون پیل یں ہمارننگ کی ہیں۔	
	15	ぐんぐん のびます。 はなが さきました。	It grows rapidly. The flower bloomed.	یہ تیزی سے بڑھتی رہتی ہے۔ پھول کھل گیا۔	
第25課	1	まちの ことを しろ	A LOOK AT OUR TOWN	شہر پر ایک نظر	
	2	せんせい、ゆうびんきょくは どこに ありますか。	Miss Suzuki,where is the post office?	مس، ڈاک خانہ کہاں ہے؟	
	3	てがみを だすんで すね。 この ちずを みて ください。	You want to mail a letter? Look at this map,please.	کیا آپ خط ڈالنا چاہتے ہیں؟ براہ مہربانی اس نقشہ کو دیکھیں۔	
	4	えきの きたに あります。	It is north of the station.	یہ اسٹیشن کے شمال میں ہے۔	
	5	びょういんの となりに あります。	It is next the hospital.	یہ ہسپتال کے ساتھ ہے۔	
第26課	1	テスト	TESTS	امتحان/ٹیسٹ	
	2	テストを はじめます。 ます、ばんごうと なまえを 書いて ください。 では、はじめて ください。	It is test time.Write your number and name first, please. Then begin.	یہ ٹیسٹ کا وقت ہے۔ بہلے اپنا رول نمبر اور نام لکھیں پھر ٹیسٹ شروع کریں۔	
	3	せんせい、しつもんが あります。 テストは なんぶんかんですか。	Miss Suzuki.I have a question.How many minutes does the test last?	مس، میں ایک سوال کرنا چاہتا ہوں؟ ٹیسٹ کتنے منٹ کا ہے؟	
	4	さんじつぶんです。あと じつぶんです。	Thirty minutes. You have ten more minutes.	تیس منٹ کا۔ اب دس منٹ رہ گئے ہیں۔	
	5	じかんが きました。 やめて ください。 とうあんようしを あつめて ください。	The time is over.Stop writing please. Collect the answer sheets.	وقت ختم ہو گیا ہے۔ لکھنا بند کر دیں۔ امتحانی کا پیس جمع کریں۔	
	6	ひやくてんまんてんです。 よく できました。	You have got a hundred. You did well.	آپ نے سو نمبر حاصل کئے ہیں۔ بہت اچھا ہے۔	
	7	よんじゅうにてんです。 がんばりましょう。	You have 42 points.Keep on working hard.	آپ کے پاس 42 پوائنٹس ہیں۔ محنت جاری رکھیں۔	
	8	こたえあわせを しましょう。 あつて います。 まちがって います。	Let's check our answers. That's right. That's wrong.	آئیے جواب چیک کریں۔ یہ ٹھیک ہے۔ یہ غلط ہے۔	
第27課	1	がっきゅうかつどう	HOMEROOM ACTIVITIES	ہوم روم / تعلیمی سرگرمیاں	
	2	つぎの はつびょうかいで なにを したいか いて ください。	Please tell us what you like to do at the next presentation.	براہ مہربانی ہمیں بتائیں آپ اگلی پریزینٹیشن میں کیا کریں گے؟	
	3	わたしは がっしょうが いいと おもいます。	I think a chorus is good.	میرا خیال ہے چورس بہتر رہے گا	
	4	たなかくんは、 どう おもいますか。	What is your opinion,Tanaka?	تاناکا، آپ کا کیا خیال ہے؟	
	5	げきが いいと おもいます。	I think a play is good.	میرا خیال ہے، ڈرامہ بہتر رہے گا	
	6	ヤンさんは どうですか。	What about you, Yan?	یاں آپ کا کیا خیال ہے؟	
	7	クラインさんの いけんに さんせいです。	I am of the same opinion as Klein.	میں کلین سے متفق ہوں۔	
	8	ほかにも いけんは ありませんか。	Any other opinions?	کوئی اور رائے ہے؟	
第28課	1	クラブかつどう	CLUB ACTIVITIES	کلب کی سرگرمیاں	
	2	カルロスくん、どんな クラブに はいりたいの？	Carlos,which club would you like to join?	کارلس، آپ کون سے کلب کے ممبر بننا چاہیں گے؟	
	3	サッカークラブに はいりたいんだ。	I would like to join a soccer club.	میں فٹ بال کلب کا ممبر بننا چاہوں گا۔	
	4	きょうは あめが ふって いるので たいいよくんで れんしゅうします。	As it is raining today,we shall train a gymnasium.	چونکہ آج بارش ہو رہی ہے۔ ہمیں چمنی زمین میں پریکٹس کرنا چاہئے۔	
	5	いっしゅうかんに いったい クラブかつどうが あります。	We have club activities once a week.	ہفتے میں ایک دفعہ کلب کی سرگرمیاں ہوتی ہیں۔	
	6	どのくらい れんしゅうするんですか。	How long do you practice?	آپ کتنی دیر پریکٹس کرتے ہیں؟	
	7	よんじつぶんぐらいです。	About forty minutes.	تقریباً چالیس منٹ	
	8	つかれちゃった。	I am tired.	میں تھک گیا ہوں۔	
	9	すこし やすんだら。	Why don't you rest a while?	آپ کچھ دیر آرام کیوں نہیں کر لیتے؟	
	10	そうするよ。	Good idea.(That what I'm going to do.)	اچھا خیال ہے۔	
第29課	1	がっこうの いちねん	THE SCHOOL YEAR	ایک تعلیمی سال	

課	番号	日本語	英語	ウルドو/اردو زبان
	2	かていほうもんといのは なんですか。	What is a teacher's visit?	استاد کا دورہ کیا ہوتا ہے؟
	3	たんにんの せんせいが みんなの うちに いて、おとうさんや おかあさんとはなしあう ことです。	The homeroom teacher goes to each of your homes to talk with your father and mother.	کل اس انچارج مرطالاب علم کے گھر جا کر والدین سے بات چیت کرتا ہے۔
	4	こんどの じゅぎょうさんかんびは いつですか。	When is the next school visitation?	اگلے دورہ کب ہے۔
	5	らいげつの よつかです。	The 4th of next month.	اگلے مہینے کی چار تاریخ کو۔
	6	いつごろから うんどうかいの れんしゅうを しますか。	From when do we practice for the athletic meet?	ہم کھیلوں کے مقابلوں کی تیاری کب سے شروع کریں گی؟
	7	くがつごろから れんしゅうを します。	We start practicing around September.	ہم ستمبر سے تیاری شروع کریں گے۔
	8	にがつきの しゅうぎょうしきは なんにちですか。	When is the 2nd term closing ceremony?	دوسرے سہ ماہی کے اختتام کی تقریب کب ہوگی؟
	9	こんげつの にじゅうよつかです。	The 24th of this month.	اس مہینے کی چوبیس تاریخ کو۔
第30課	1	ひなんくんれん	EVACUATION DRILL	ہنگامی اخراج کی ڈرل
	2	くんれん。じしんです。	Drill.It's an earthquake!	ڈرل۔زلزلہ آئی
	3	つくえの したにもぐりなさい。あたまを かくしなさい。	Hide under your desks. Put your heads just under your desks.	میزوں کے نیچے چھپ جائیں۔ اپنے سر کو چھپائیں۔
	4	かじです。	Fire!	آگ، آگ
	5	ろうかにならびなさい。おすな、かけるな、しゃべるな。うわばきの ままそとに しましよ。	Line up in the hallway.No pushing,no running,no talking. Go out with your room shoes on.	،برآمدہ میں لائن بنائیں۔ایک دوسرے کو دھکا نہ دیں،بھاگیں مت شروع مت مچائیں۔کل اس روم کے چوتوں کے ساتھ باہر مچائیں۔
	6	まどを あける。(しめる。)	To open the window.(to close)	کھڑکی کا کھولنا/ بند کرنا۔
	7	ぼうさいずきを かぶりましよう。	Put on your head cushions.	اپنے ہیلمٹ پہنیں۔
	8	ハンカチで はなと ぐちを おおひましよう。	Cover your nose and mouth with a handkerchief.	اپنا ناک اور منہ رومال سے ڈھانپیں۔
	9	せんせいの あとに ついて きなさい。	Follow me.	میں آگے چھپے پیچھے چرکیں گے
第31課	1	うんどうかい	ATHLETIC MEET	کھیلوں کے مقابلے
	2	あしたは あめが ふるかもしれません。あめが ふった ときは うんどうかい は えんきです。じゅぎょうの よういをしてきて ください。	Tomorrow, we may have rain. If so, the athletic meet will be postponed. Then,prepare for your class and come to school.	کل بارش ہو سکتی ہے۔ اگر بارش ہوئی تو کھیلوں کے مقابلے ملتوی کر دیئے جائیں گے۔ اس صورت میں کل اس کے لئے تیاری نہ کرنا اس کو دل آئی ہے۔
	3	うんどうかいとは とても たのしかったです。ひやくメートルそうでは、いっとうになりました。わたしたちは あかぐみで みんなと いっしょに おうえんしました。	The athletic meet was very interesting.Icame first place in the 100-meter run.We,the red team,cheered with everyone.	کھیلوں کے مقابلے بہت دلچسپ تھے۔ میں سو میٹر کی دوڑ میں اول آیا۔ ہمیں "لال ٹیم" والے خوشی سے جھوم اٹھے۔
第32課	1	かくげいかい	FINE ARTS PERFORMANCE	فائن آرٹس کے مقابلے
	2	かくげいかいでは なにを するんですか。	What do they do at a fine arts performance?	فائن آرٹس کے مقابلوں میں کیا کریں گے؟
	3	げきを したり うたったり します。	We perform plays or sing.	ہم ڈرامہ پیش کریں گی یا گانے گائیں گے۔
	4	はつびようする げきの れんしゅうを しましよ。	Let's rehearse for the play.	آئیے ڈرامے کی ریہرسل کریں۔
	5	わたしは たんていの やくです。	I have the part of a detective.	میں ایک جاسوس کا کردار ادا کروں گا۔
	6	わたしは うたを うたいます。	I sing a song.	میں گانے گاتا ہوں۔
	7	ぼくは こだうぐをつくります。	I build the props.	میں سٹیج تیار کروں گا۔
	8	せりふを まちがえて しまいました。	I mixed my lines.	میں لائینیں بھول گئی
	9	やりなおして ください。こんどは うまく やれたね。	Please go over it again. This time was better,wasn't it?	دہرائے مہربانی پھر سے کیجئے۔ اس دفعہ بہتر تھا۔ کیا اخیال ہے؟
第33課	1	えんそく	FIELD TRIP	پکنک
	2	あしたは えんそくです。おべんとうと すいとんと おやつを もって きて ください。えんそくの ことで なにか しつもんが ありますか。	We will have our field trip tomorrow.Please bring your lunch,water bottle and snack. Any questions concerning the outing?	کل ہم پکنک پر جائیں گے۔ برائے مہربانی اپنا دوپہر کا کھانا، پانی کی بوتل اور اسٹیکس (چیس وغیرم) ساتھ لائیں۔ کیا پکنک کے متعلق آپ کو کھانا ہے۔
	3	おやつは いくらまでですか。	Up to how much for the snack?	اسٹیکس (چیس وغیرم) کتنے کے ہوں؟
	4	おやつは ごひやくえんまでです。	Up to 500yen for the snack.	یاںچ سو تک
	5	あしたは はくぶつかんを けんがくします。いつもより さんじつぶん はやくがっこうに きて ください。てんきよほうが あめだったら、かさを もって きて ください。	Tomorrow we will visit the museum. Please come to school 30 minute earlier than usual. If the weather forecast predicts rain,bring an umbrella with you.	کل ہم عجائب گھر جائیں گے۔ برائے مہربانی عام وقت سے تیس منٹ پہلے سکول پہنچ جائیں گے۔ اگر بارش کا امکان ہو تو چھتری ساتھ لائیں۔
	6	あめが ふっても はくぶつかんに いくんですか。	Shall we go to the museum even if it rains?	کیا ہم بارش کی صورت میں بھی عجائب گھر جائیں گے؟
	7	はい、いきます。	Yes,we will.	جی ہاں، ہم جائیں گے۔
	8	せんせい、いっしょに おべんとう たべましよう。	Mr.Takahashi,let's have lunch together.	ٹیچر آئیے دوپہر کا کھانا اکٹھے کھائیں۔
	9	ああ、いいよ。	Ah,this will be nice.	آہ، یہ بہت اچھا ہوگا۔
	10	あぶないから ちゃんと ならんで 歩いて。	As it dangerous,walk safely in line.	چونکہ یہ خطرناک ہے، دھکائی سے قطار میں چلیں۔
	11	かえりますから あつまって ください。	We are going back,so please get together.	ہم واپس جا رہے ہیں۔ برائے مہربانی اکٹھے ہو جائیں۔
	12	かえりは にじの だんしゃに のるので、いちじ よんじつぶん に しゅっぱつ します。いちじはんまでこの はくぶつかんの ぐちにしゅごうして ください。それでは かいさんします。しずかに けんがくして ください。	As we board the return train at two o'clock,we will leave here at one forty.Let's assemble at the exit of the museum by one thirty.You are dismissed.Please go around quietly.	چونکہ ہم واپسی کے لئے دو بجے والی ریل گاڑی میں سوار ہوں گے۔ اس لئے ہمیں اس سے ایک بج کر چالیس منٹ پر روانہ ہونا ہے۔ ایک بج کر تیس منٹ تک عجائب گھر کے دروازے پر اکٹھے ہو جائیں۔ اب آپ منٹشر ہو جائیں۔ برائے مہربانی خاموشی سے گھومیں پھریں۔